

证道

SERMON

讲员：何威达牧师（博士）
Speaker: Rev Dr Wilfred Ho





同心同行，耶穌為一

ONE HEART, ONE MISSION,

ONE FOR JESUS

同心同行，同属基督教会

ONE HEART, ONE MISSION,
ONE BELONGING TO THE CHURCH OF CHRIST



从一份名单谈起 ...

Starting from a list of people...



从一份名单谈起 ...

Starting from a list of people...

尼希米记 Nehemiah 3:1-32



从一份名单谈起 ...

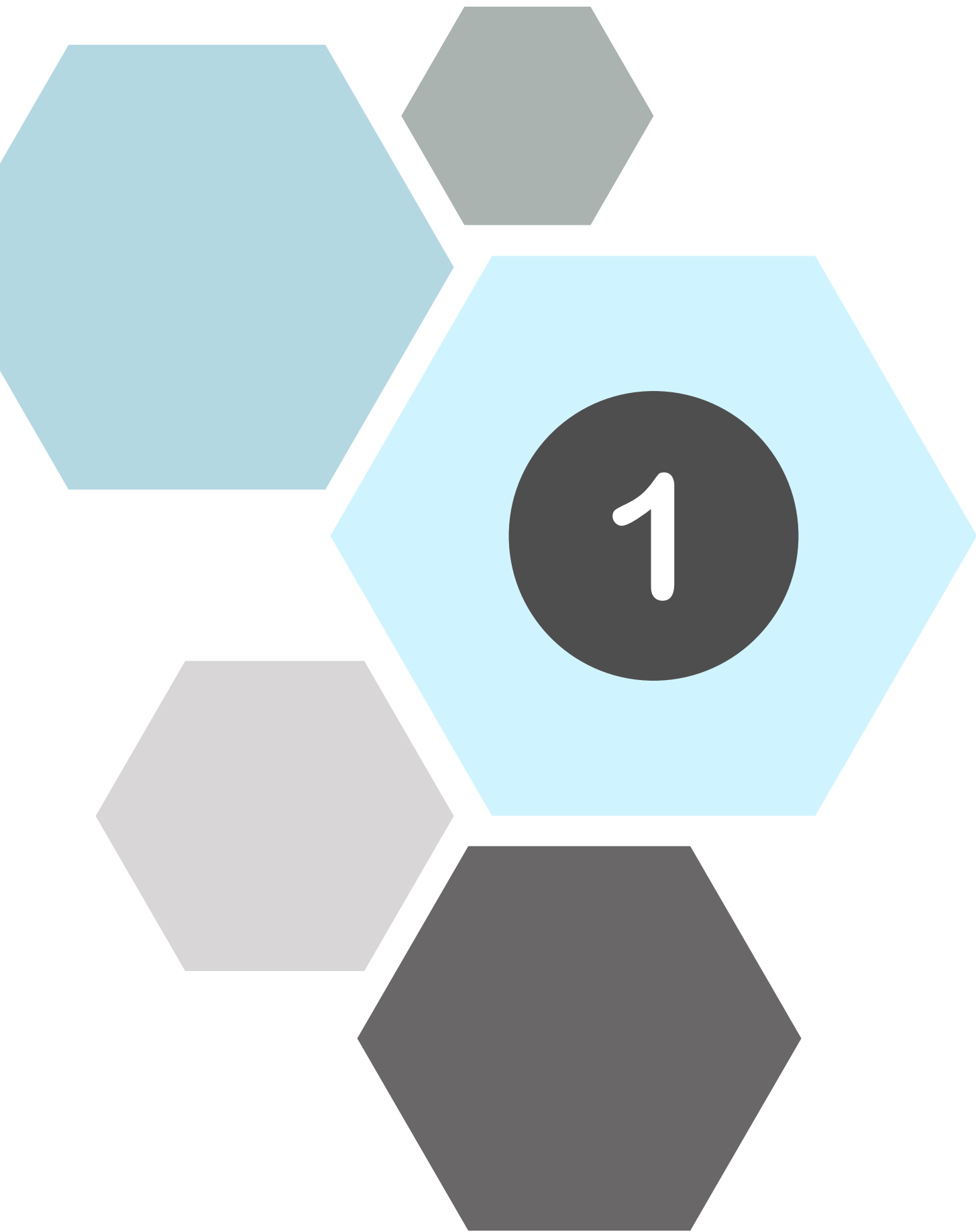
Starting from a list of people...

尼希米记 Nehemiah 3:1-32

大祭司、一般祭司、利未人、
守门的人、技术工人、不同
行业商人、女性、不属任何
类别者.....

High Priest, Priests, Levites,
Guards, Engineers, Merchants,
Women, Others...





上帝盼望人人投入基督教会的建立，因为教会属于人人。

God wants everyone to participate in the building of the church, because the church belongs to everyone.




第一轮对答 FIRST ROUND OF CONVERSATION

尼希米记 NEHEMIAH 2:17-18A

以后，我对他们说：“我们所遭的难，耶路撒冷怎样荒凉，城门被火焚烧，你们都看见了。来吧，让我们重建耶路撒冷的城墙，免得再受凌辱！”我告诉他们我上帝施恩的手怎样帮助我，以及王向我所说的话。

Then I said to them, “You see the trouble we are in: Jerusalem lies in ruins, and its gates have been burned with fire. Come, let us rebuild the wall of Jerusalem, and we will no longer be in disgrace.” I also told them about the gracious hand of my God on me and what the king had said to me...




A decorative graphic on the left side of the slide consisting of two overlapping hexagons. The top one is light blue and the bottom one is a darker grey-blue.

第一轮对答 **FIRST ROUND OF CONVERSATION**

尼希米记 **NEHEMIAH 2:18**

他们就说：“我们起来建造吧！”于是他们使自己的手坚强，做这美好的工作。

**They replied, “Let us start rebuilding.”
So they began this good work.**

A decorative graphic on the bottom right side of the slide consisting of two overlapping hexagons. The top one is light grey and the bottom one is dark grey.

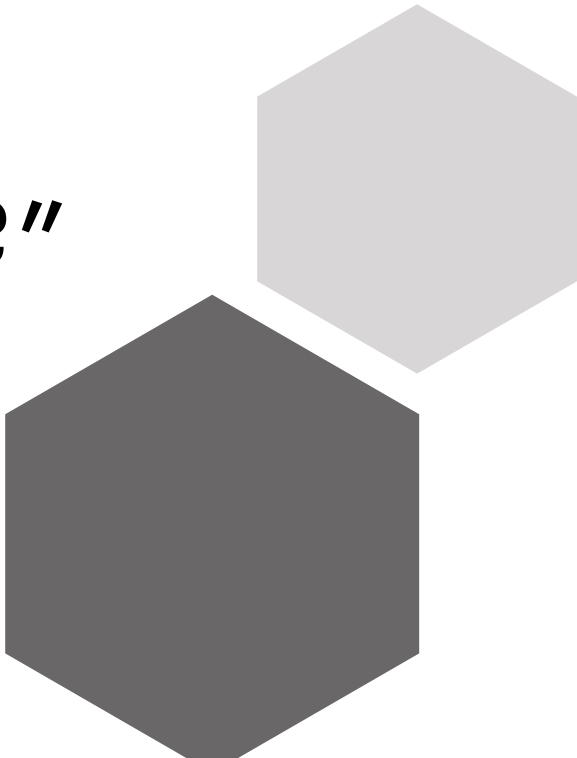


第二轮对答 SECOND ROUND OF CONVERSATION

尼希米记 NEHEMIAH 2:19

但和伦人参巴拉，作臣仆的亚扪人多比雅和阿拉伯人基善听见就嗤笑我们，藐视我们说：“你们所做的这事是什么呢？要背叛王吗？”

But when Sanballat the Horonite, Tobiah the Ammonite official and Geshem the Arab heard about it, they mocked and ridiculed us. “What is this you are doing?” they asked. “Are you rebelling against the king?”






第二轮对答 SECOND ROUND OF CONVERSATION

尼希米记 NEHEMIAH 2:20

我回答他们的话，对他们说：“天上的上帝必使我们亨通。我们作他仆人的，要起来建造；你们却在耶路撒冷无份、无权、无名号

I answered them by saying, “The God of heaven will give us success. We his servants will start rebuilding, but as for you, you have no share in Jerusalem or any claim or historic right to it.”






第二轮对答 SECOND ROUND OF CONVERSATION

尼希米记 NEHEMIAH 2:20

我回答他们的话，对他们说：“天上的上帝必使我们亨通。我们作他仆人的，要起来建造；你们却在耶路撒冷无份 (no share)、无权 (no claim)、无名号 (no historic right)。”

I answered them by saying, “The God of heaven will give us success. We his servants will start rebuilding, but as for you, you have no share in Jerusalem or any claim or historic right to it.”





上帝盼望人人投入基督教会的建立，因为教会属于人人。

God wants everyone to participate in the building of the church, because the church belongs to everyone.



2

上帝盼望人人都排除万难，坚持基督教会成为自己怀抱承担的群体。

God hopes everyone can overcome challenges, persevere through to become a congregation that embrace and bear with everyone.



1

上帝盼望人人投入基督教会的建立，因为教会属于人人。

God wants everyone to participate in the building of the church, because the church belongs to everyone.



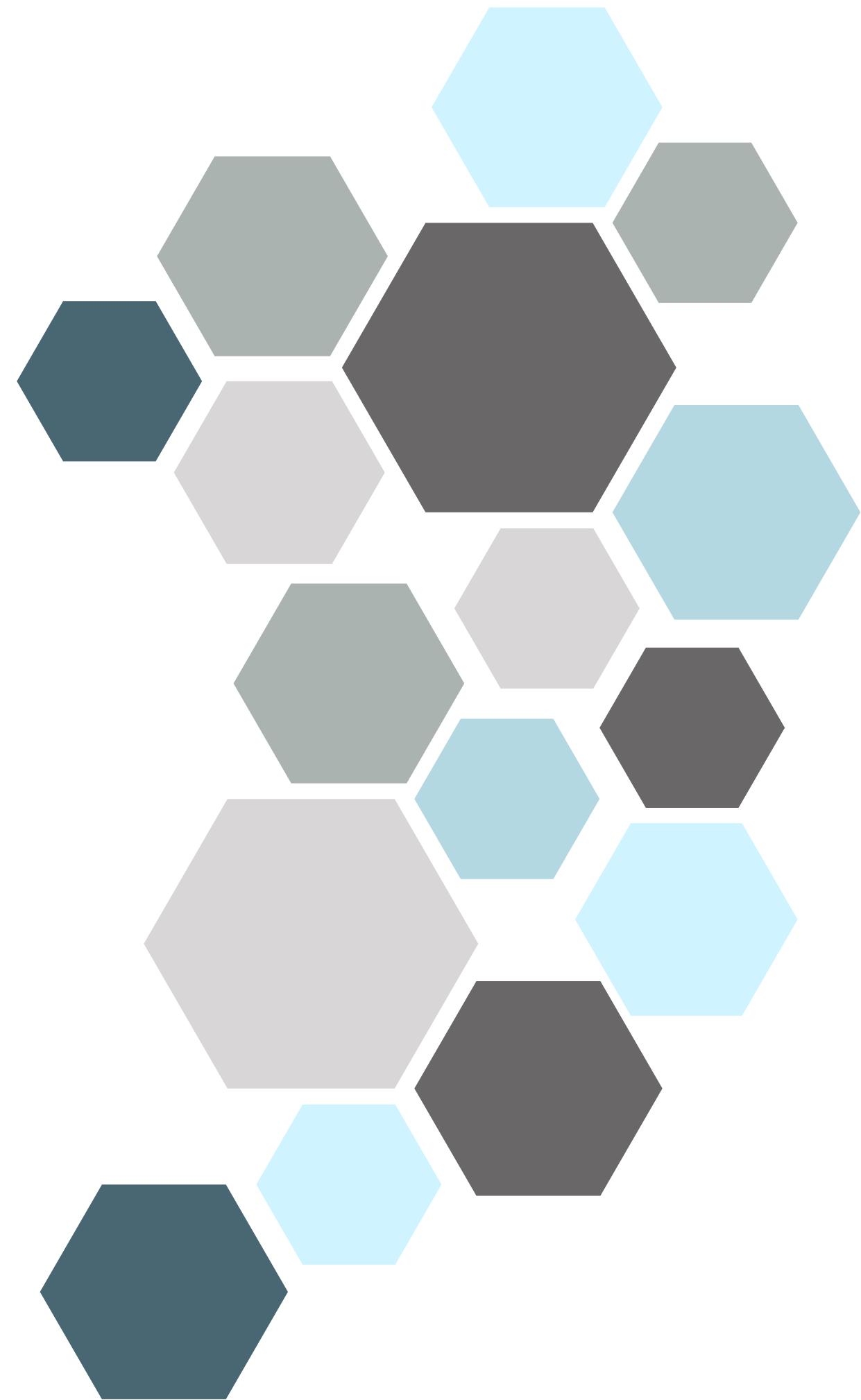
2

上帝盼望人人都排除万难，坚持基督教会成为自己怀抱承担的群体。

God hopes everyone can overcome challenges, persevere through to become a congregation that embrace and bear with everyone.

大祭司、一般祭司、利未人、
守门的人、技术工人、不同
行业商人、女性、不属任何
类别者...

High Priest, Priests, Levites,
Guards, Engineers, Merchants,
Women, Others...



尼希米记 **NEHEMIAH 2:18B**

于是他们使自己的手坚强，
做这美好的工作。

**So they committed themselves
to the common good.**



1

上帝盼望人人投入基督教会的建立，因为教会属于人人。
God wants everyone to participate in the building of the church,
because the church belongs to everyone.

2

上帝盼望人人都排除万难，坚持基督教会成为自己怀抱
承担的群体。

God hopes everyone can overcome challenges, persevere through to
become a congregation that embrace and bear with everyone.

感恩106: 我全人投入感恩堂的新的一天

KY 106 : 1ST DAY OF MY NEW COMMITMENT